

## 498024-2024 - Mise en concurrence

Tchéquie – Travaux de construction – Rekonstrukce drážního tělesa LD Petřín mimo mostu a st. LD na Nebozízku

OJ S 161/2024 20/08/2024

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Travaux

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

Adresse électronique: [zakazky@akbrodec.cz](mailto:zakazky@akbrodec.cz)

Forme juridique de l'acheteur: Entité disposant de droits spéciaux ou exclusifs

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Rekonstrukce drážního tělesa LD Petřín mimo mostu a st. LD na Nebozízku

Description: Účelem veřejné zakázky je uzavření smlouvy s jedním dodavatelem, jejímž předmětem bude realizace stavebních prací spočívajících v Rekonstrukci drážního tělesa LD Petřín mimo mostu a st. LD na Nebozízku. Předmětem plnění veřejné zakázky je celková rekonstrukce drážního tělesa včetně výměny kolejového svršku pro zajištění její stability, a to za podmínek a ve lhůtách stanovených v Závazném návrhu smlouvy, který tvoří Přílohu č. 1 zadávací dokumentace, a v rozsahu projektové dokumentace, která tvoří Přílohu č. 1 Závazného návrhu smlouvy. Důvodem rekonstrukce, která je předmětem plnění veřejné zakázky je stále se zhoršující stav povrchové betonové desky, špatný stav uchycení pražců, nevyhovující a z části nefunkční odvodnění a nevyhovující podloží. Podrobněji uvedeno v zadávací dokumentaci.

Identifiant de la procédure: 4a97883f-b70f-4f60-b1bf-4cfca2fa5677

Identifiant interne: Rekonstrukce drážního tělesa LD Petřín

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45234200 Systèmes de transport par câble, 45234240 Funiculaire, 45220000 Ouvrages d'art et de génie civil

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Pays: Tchéquie

Informations complémentaires: Místem plnění veřejné zakázky je hl. m. Praha v lokalitě Lanové dráhy Petřín.

##### 2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 121 500 000,00 CZK

#### 2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Zadavatel bude organizovat prohlídku místa plnění. Prohlídka místa plnění se uskuteční dne 03.07.2024, přičemž sraz účastníků prohlídky místa plnění bude v 10:00 hod.u vstupu do horní stanice lanové dráhy na Petřín. Podrobněji uvedeno v zadávací dokumentaci. Další prohlídka místa plnění se uskuteční dne 23.07.2024, přičemž sraz účastníků prohlídky místa plnění bude v 9:00 hod.u vstupu do horní stanice lanové dráhy na Petřín.

#### Base juridique:

Directive 2014/25/UE

32014L0025 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

#### 2.1.6. Motifs d'exclusion

Motifs d'exclusion purement nationaux: Možné důvody vyloučení účastníka zadávacího postupu jsou definovány zejména v § 48 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Rekonstrukce drážního tělesa LD Petřín mimo mostu a st. LD na Nebozízku

Description: Účelem veřejné zakázky je uzavření smlouvy s jedním dodavatelem, jejímž předmětem bude realizace stavebních prací spočívajících v Rekonstrukci drážního tělesa LD Petřín mimo mostu a st. LD na Nebozízku. Předmětem plnění veřejné zakázky je celková rekonstrukce drážního tělesa včetně výměny kolejového svršku pro zajištění její stability, a to za podmínek a ve lhůtách stanovených v Závazném návrhu smlouvy, který tvoří Přílohu č. 1 zadávací dokumentace, a v rozsahu projektové dokumentace, která tvoří Přílohu č. 1 Závazného návrhu smlouvy. Důvodem rekonstrukce, která je předmětem plnění veřejné zakázky je stále se zhoršující stav povrchové betonové desky, špatný stav uchycení pražců, nevyhovující a z části nefunkční odvodnění a nevyhovující podloží. Podrobněji uvedeno v zadávací dokumentaci.

Identifiant interne: Rekonstrukce drážního tělesa LD Petřín

#### 5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45234200 Systèmes de transport par câble, 45234240 Funiculaire, 45220000 Ouvrages d'art et de génie civil

#### Options:

Description des options: Uvedeno v zadávací dokumentaci.

#### 5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Pays: Tchéquie

Informations complémentaires: Místem plnění veřejné zakázky je hl. m. Praha v lokalitě Lanové dráhy Petřín.

#### 5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/10/2024

Durée: 50 Semaines

#### 5.1.4. **Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

#### 5.1.5. **Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 121 500 000,00 CZK

#### 5.1.6. **Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

#### 5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d'objectifs sociaux

Description: Zadavatel má zájem zadat Veřejnou zakázku v souladu s principy odpovědného zadávání veřejných zakázek (dále jen „OVZ“). OVZ kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí. Pracovní podmínky Zadavatel od účastníka vyžaduje při plnění předmětu Veřejné zakázky zajistit legální zaměstnávání, férové pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se na plnění Veřejné zakázky podílejí. Účastník je povinen zajistit tento požadavek zadavatele i u svých poddodavatelů. Přímé platby poddodavatelům Zadavatel má zájem o vytváření férového obchodního prostředí. Z tohoto důvodu, v souladu s § 106 ZZVZ, si v jednotlivých ustanoveních Závazného návrhu smlouvy vyhradil provedení těchto plateb.

Objectif social promu: Conditions de travail équitables

#### 5.1.9. **Critères de sélection**

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Description du critère de sélection: Účastník prokáže splnění profesní způsobilosti v souladu s § 77 ZZVZ předložením: a) výpisu z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpisem z jiné obdobné evidence; b) dokladu prokazujícího oprávnění účastníka podnikat v rozsahu odpovídajícímu předmětu Veřejné zakázky, a to výpisy z živnostenského rejstříku dle zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů, a/nebo živnostenskými listy, resp. jinými oprávněními k podnikání, minimálně v následujících oborech: (i) Provádění staveb, jejich změn a odstraňování; (ii) Revize, prohlídky a zkoušky určených technických zařízení v provozu; c) osvědčení o autorizaci nebo osvědčení o registraci pro výkon vybrané činnosti ve výstavbě jako autorizovaný inženýr a / nebo autorizovaný technik dle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě (autORIZAČNÍ zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autORIZAČNÍ zákon“), minimálně v oborech: (i) dopravní stavby (kód oboru ID00 nebo TD01); (ii) technologická zařízení staveb (kód oboru IT00 nebo TT00); d) dokladu osvědčujícího odbornou způsobilost účastníka nebo osoby, jejímž prostřednictvím odbornou způsobilost zabezpečuje, k provádění revizí určených technických zařízení (dále jen „UTZ“) elektrických v provozu dle § 48 odst. 1 zákona č. 266 /1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o dráhách“), a vyhlášky Ministerstva dopravy č. 16/2012 Sb., o odborné způsobilosti osob řídících drážní vozidlo a osob provádějících revize, prohlídky a zkoušky určených technických zařízení, ve znění

pozdějších předpisů (dále jen „vyhláška č. 16“), minimálně v rozsahu: (i) elektrické sítě drah a elektrické rozvody drah (tj. zařízení o napětí do 1000 V) včetně hromosvodů, (ii) elektrické zařízení lanových drah; e) dokladu osvědčujícího odbornou způsobilost pro zařízení na dráze dle § 1 odst. 4 písm. a), b) a h) ve spojení s přílohou č. 4 odst. 8. písm. a) a b) vyhlášky Ministerstva dopravy č. 100/1995 Sb., kterou se stanoví podmínky pro provoz, konstrukci a výrobu určených technických zařízení a jejich konkretizace (Řád určených technických zařízení; dále jen „vyhláška č. 100“).

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Description du critère de sélection: Účastník prokáže splnění technických kvalifikačních předpokladů podle § 79 a násl. ZZVZ. Zadavatel v souladu s § 79 odst. 2 písm. a) ZZVZ požaduje předložení seznamu stavebních prací poskytnutých účastníkem za posledních pět (5) let před zahájením zadávacího řízení včetně osvědčení objednatele o řádném poskytnutí a dokončení nejvýznamnějších z těchto prací. Zadavatel v souladu s § 79 odst. 2 písm. c) ZZVZ požaduje předložení seznamu techniků nebo technických útvarů, jež se budou podílet na plnění Veřejné zakázky. Zadavatel v souladu s § 80 odst. 1 ZZVZ ve spojení s § 79 odst. 2 písm. e) ZZVZ požaduje předložení certifikátů. Podrobnosti jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

Utilisation de ce critère: Utilisé

#### 5.1.10. Critères d'attribution

**Critère:**

Type: Prix

Nom: Celková nabídková cena v Kč bez DPH

Description: Hodnocení ekonomické výhodnosti nabídek bude dle § 114 odst. 2 ZZVZ provedeno pouze podle nejnižší nabídkové ceny v Kč bez DPH.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

#### 5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Justification de la restriction de l'accès à certains documents de marché: Protection des informations particulièrement sensibles

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

<https://www.tenderarena.cz/profily/DPP>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.tenderarena.cz/profily/DPP>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: tchèque

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 05/09/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Uvedeno v závazném návrhu smlouvy (odpovědnost za škodu, smluvní pokuty, pojištění, smlouva o zachování mlčenlivosti apod.).

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Uvedeno zejména v článku 7 a 8 závazného návrhu smlouvy.

#### 5.1.15. Techniques

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky

nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: BRODEC & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: BRODEC & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Prestataire de services de passation de marché: BRODEC & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: BRODEC & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář

Numéro d'enregistrement: 24303321

Adresse postale: Rubešova 162/8

Ville: Praha 2

Code postal: 12000

Subdivision pays (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Pays: Tchéquie

Adresse électronique: [zakazky@akbrodec.cz](mailto:zakazky@akbrodec.cz)

Téléphone: +420 224247215

Adresse internet: <https://www.akbrodec.cz/>

#### Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numéro d'enregistrement: 65349423

Adresse postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Ville: Brno

Code postal: 60200

Subdivision pays (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Pays: Tchéquie

Adresse électronique: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Téléphone: +420 542167111

Adresse internet: <https://uohs.gov.cz>

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

Numéro d'enregistrement: 00005886

Adresse postale: Sokolovská 42/217

Ville: Praha - Vysočany

Code postal: 19000

Subdivision pays (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Pays: Tchéquie

Point de contact: BRODEC & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář

Adresse électronique: [zakazky@akbrodec.cz](mailto:zakazky@akbrodec.cz)

Téléphone: +420 224247215

Adresse internet: <https://www.dpp.cz/>

Profil de l'acheteur: <https://www.tenderarena.cz/profily/DPP>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

## 10. Changement

---

Version de l'avis antérieur à modifier

:

469151-2024

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Prodloužení lhůty pro podání nabídek.

**10.1. Changement**

Identifiant de la section: LOT-0001

Description des changements: Zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek do 05.09.2024 do 10:00 hod., a to z důvodu poskytnutí vysvětlení zadávací dokumentace č. 7.

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 3c87a405-2402-4c49-8c88-eaf11f2d5c9a - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 16/08/2024 17:19:20 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: tchèque

Numéro de publication de l'avis: 498024-2024

Numéro de publication au JO S: 161/2024

Date de publication: 20/08/2024